



L'Arche de Noé

Noyan Tapan

Hebdomadaire

L'Essentiel

Depuis le 4 Mai 1993



Raymond Yezeguelian

Narek Mkrtchian :

12 (1287)

27 MARS

2020



Le gouvernement a approuvé un programme d'événements pour atténuer les impacts du nouveau coronavirus



Afin de prévenir la propagation du coronavirus, comme dans de nombreux pays à travers le monde, en Arménie également, certaines entreprises ont été restreintes ou, dans certains cas, complètement fermées, ce qui a entraîné de nombreuses conséquences négatives pour de nombreuses entreprises. Pour soutenir le plus grand nombre d'entrepreneurs et de citoyens dans la situation actuelle, le gouvernement a approuvé un plan d'action sur l'impact du nouveau coronavirus et cinq mesures d'atténuation des impacts économiques.

État d'urgence - attestation de déplacement

ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԴՐՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱԶՆՏՎԱԾՈՒՄ ՏԵՂԱԵԱՐԺՄԱՆ ԹԵՂԹԻԿ
STATE OF EMERGENCY - DOCUMENT FOR PERMITTED MOVEMENT
ДОКУМЕНТ ПЕРЕДВИЖЕНИЯ ВО ВРЕМЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ

Մարտի/March/Март, 2020

Անուն, Ազգանուն, Հայրանուն First Name, Last Name Имя, Фамилия, Отчество	
Ելքի Ժամը Time of Departure Время Выхода/Выезда	
Ելքի Հասցե Address of Departure Адрес Выхода/Выезда	
Այցելության վայրի հասցե և անվանում Name and Address of Destination Адрес и Название Места Посещения	
Այցելության Նպատակը Purpose of Visit to Destination Цель Посещения	
Վերադարձի Ակնկալվող Ժամը Expected Time of Return Ожидаемое Время Возвращения	

Ստորագրություն _____
Signature _____
Подпись _____

329 cas confirmés de coronavirus en Arménie

dont 18 ont été guéris. Le 26 mars a été enregistré un premier mort dû au Covid-19.

Dans son adresse à la nation, Nikol Pachinian a indiqué que la plupart des patients atteints de coronavirus n'avaient pas de fièvre, mais que 30 personnes avaient la pneumonie.

868 personnes sont en quarantaine et 2419 sont en auto quarantaine dans leurs domiciles.

De nouveaux cas détectés dans d'autres usines à Erevan et à Tcharentsavan.

Pendant 7 jours l'activité des entreprises non essentielles est suspendue

Fermeture partielle de pratiquement tous les organismes d'État.

Seul un nombre limité des employés publics sera autorisé à se rendre au travail.

Les sorties du domicile sont limitées aux besoins essentiels

Sont autorisées les sorties pour se rendre aux magasins d'alimentation, commerces qui vendent les produits essentiels, pharmacies, marchés agricoles, établissements médicaux. Il est également permis de sortir pour rendre visite aux personnes qui ont besoin de soins ou pour assister à des funérailles. Il est permis de sortir de chez soi une fois par jour pour faire du sport à proximité de son domicile. Les déplacements en voiture sont limités à deux personnes par véhicule (chauffeur compris).

Les pensions seront livrées aux domiciles des retraités.

Le Premier ministre a appelé à utiliser ce temps d'isolement pour lire, se former, se préparer pour l'avenir et se débarrasser de mauvaises habitudes.

Un militaire contractuel a été blessé à la frontière par la balle de l'ennemi.

L'exploitation des cafés, des restaurants, d'un certain nombre d'entreprises est suspendue pour une semaine

Dans le cas des restaurants, il n'y aura des exceptions que pour les services de livraison.

production alimentaire se poursuivra. Les épiceries continueront à fonctionner comme d'habitude.

Pachinian a noté que la

Recherchons accompagnatrices pour Voyage de 1 semaine à YEREVAN
Frais payés + indemnités
mail : 105624.430@compuserve.com

L'ambassadeur de Chine en Arménie, Tian Erlong

Avet Adonts, vice-ministre des Affaires étrangères d'Arménie, a exprimé sa solidarité à l'Arménie en Arménie pour avoir fourni gratuitement au ministère arménien de la santé 1008 nouveaux kits de diagnostic de coronavirus qui sont arrivés récemment en Arménie.

Les interlocuteurs ont échangé des points de vue sur la prolongation de la suspension temporaire de l'accord entre l'Arménie et la Chine relatif à la suppression de l'obligation de visa.

L'ambassadeur Tian a noté que la Chine était prête à aid-



Avet Adonts

er davantage l'Arménie en lui fournissant des uniformes médicaux et des appareils de ventilation pulmonaire adaptatifs d'une valeur de 110 000 dollars.

Les épiceries et les supermarchés auront des horaires séparés pour les personnes âgées uniquement

Le vice-premier ministre, commandant de la situation d'urgence, **Tigran Avinyan** a demandé aux épiceries et aux supermarchés d'avoir des heures séparées pendant la journée (10h00-12h00) pour les personnes âgées uniquement. Il a demandé aux citoyens des autres âges de ne pas faire leurs courses pendant cette tranche horaire.

Tsarukian : c'est à l'État de payer les employés des entreprises dont l'activité est suspendue en raison de la situation d'urgence

La déclaration de **Gagik Tsarukian**, un riche homme d'affaires dirigeant le parti d'opposition « Arménie prospère » selon laquelle il ne paiera pas les salaires de ses employés qui ont été mis en congé en raison de l'épidémie de coronavirus. Selon Tsarukian, le paiement des salaires de ses employés est le devoir du gouvernement et pas le sien. « L'État a décidé de déclarer l'état d'urgence et il doit [payer] son peuple ... comme le père de famille



doit donner de l'argent à ceux qui ne travaillent pas » a déclaré le leader du plus grand parti représentée au parlement. Selon lui, le gouvernement devrait également cesser de collecter des taxes.

**Recherchons accompagnatrices pour Voyage de 1 semaine à YEREVAN
Frais payés + indemnités
mail : 105624.430@compuserve.com**

L'ancien maire d'Erevan Gagik Beglaryan déclaré recherché



Le tribunal d'Erevan a autorisé son arrestation, mais ce dernier n'est pas en Arménie.

Le Parlement a adopté les amendements à la loi sur la responsabilité administrative et pénale en cas de violation des règles de quarantaine et d'auto-quarantaine

La violation de l'auto-quarantaine ou de la quarantaine qui cause par négligence l'infection d'une autre personne sera punie d'une peine de 300 000 drams.

Environ 754 950 euros de dons ont été transférés au gouvernement pour soutenir la lutte le coronavirus

Le Ministère des finances informe qu'un total de 398 millions 401 mille drams (environ 754 950 euros) a été donné au gouvernement arménien pour soutenir les efforts de lutte contre le coronavirus. Les dons ont été faits par des personnes physiques et morales.

Les autorités du Karabakh ont qualifié de « regrettable »

la suspension du financement par l'USAID du financement des programmes de déminage humanitaire au Karabakh de l'ONG HALO Trust.

Les audiences du procès Sarkissian reportées pour cause de coronavirus

Un tribunal d'Erevan a accepté de reporter d'un mois les audiences du procès pour corruption de l'ancien président **Serge Sarkisian**, qui devaient reprendre jeudi.

Les avocats de Sarkisian ont demandé ce report en début de semaine, en invoquant la « situation épidémiologique » de l'Arménie touchée par le coronavirus.

L'un des avocats, **Amram Makinian**, a déclaré que le président du tribunal avait accédé à cette demande et avait fixé la prochaine audience au 23 avril.

Sarkisian et quatre autres hommes ont été jugés le 25 février, accusés d'avoir détourné 489 millions de drams (1 million de dollars) de fonds gouvernementaux alloués en 2013 pour la fourniture de



carburant subventionné aux agriculteurs.

L'ex-président a été spécifiquement accusé en décembre d'avoir accordé un traitement privilégié à un ami de longue date et homme d'affaires dont l'entreprise a obtenu un contrat gouvernemental pour fournir le carburant. Il rejette ces accusations comme étant politiquement motivées.

Les Émirats arabes unis prêts à soutenir l'Arménie par tous les moyens

Le prince héritier d'Abou Dhabi a déclaré que les EAU étaient prêts à soutenir l'Arménie par tous les moyens.



Mohammed ben Zayed Al Nahyane

Les élections du Karabakh ne seront pas annulées

Aucun cas de coronavirus à ce jour et ne prévoient donc pas d'annuler les élections présidentielles et parlementaires prévues pour le 31 mars.

Point sur l'enseignement à distance

Le Ministère de l'éducation, des sciences, de la culture et des sports a résumé les résultats de la première semaine d'enseignement à distance mise en place en raison de l'état d'urgence en Arménie avec plus de 80 % des écoliers participant au processus.

Les compagnies fournissant l'électricité, le gaz naturel et l'eau accorderont des tolérances compte tenu des difficultés économiques subis par la population en raison du COVID-19.

Cinq militaires testées positifs pour le coronavirus

Le Ministère de la Défense a déclaré que le coronavirus a été confirmé chez cinq militaires. Leurs contacts proches ont été isolés, les autres contacts sont en auto-isolément.

Le gouvernement fournira une aide économique de 150 milliard drams (279 347 340 euros) pour atténuer les conséquences de la crise

Des enfants d'âge scolaire en Arménie infectés par le coronavirus

Le ministre arménien de la Santé, Arsen Torosyan, a déclaré que certaines des personnes infectées par le coronavirus étaient des enfants d'âge scolaire.

« Ils se sentent bien, ils n'ont pratiquement aucun symptôme. Nous pouvons dire qu'ils ont un stade bénin de l'infection et qu'il n'y a aucune menace pour leur vie », a-t-il déclaré.



"Hye Gyank" News Magazine



Հայ Կեանք

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՐԱԿԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԵԼԵԿՏՐՈՆԱՅԻՆ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆ
Տարի Ե., թիւ 7(91) Ուրբաթ, 27 Մարտ 2020

Ապրիլեան հանրաքուէն պիտի յետաձգուի. ՀՀ վարչապետ



5 Ապրիլին նախատեսուած սահմանադրական փոփոխութիւններու հանրաքուէն պիտի յետաձգուի:

Այս մասին յայտարարեց վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան՝ Ազգային ժողովի յատուկ նիստին՝ ի պատասխան «ԻՎ քայլը» խմբակցութեան պատգամաւոր Արուսեակ Զուլիակեանի հարցումին:

Վարչապետը նշեց, որ արտակարգ դրու-

Հ.Բ.Ը.Միութեան Նախագահ Պերճ Սեդրակեանի ուղերձը «Քորոնա» ժաիրախտի իրավիճակի վերաբերեալ



Հ.Բ.Ը.Մ.ի աշխարհատարած համայնքին, ԳՈՎԻՏ-19 ժաիրային համաճարակի համաշխարհային պատուհասը, որ աշխարհի տարածքին տազնապի մատնած է ընտանիքներ, ազգեր եւ տղնտեսական կառոյցներ, անգամ մը եւս իբր Հայութիւն եւ իբր կազմակերպութիւն, մեր ուժերը լարելու եւ մեր տոկունութիւնը դրսեւորելու հրամայականին առջեւ կը դնէ մեզ:

Patrick Devedjian diagnostiqué positif au coronavirus est en observation



Patrick Devedjian (75 ans), l'ex-ministre et président (LR) du conseil départemental des Hauts-de-Seine est actuellement en observation et hospitalisé depuis mercredi après avoir été diagnostiqué positif au coronavirus.

Hier en début de soirée Patrick Devedjian lançait sur Twitter « Je suis touché par l'épidémie, donc à même de témoigner directement du travail exceptionnel des médecins et de tous les personnels soignants. Fatigué mais stabilisé grâce à eux, je remonte la pente et leur adresse un très grand merci pour leur aide constante à tous les malades. »

« Le Parisien » écrit que son entourage se veut rassurant. Patrick Devedjian qui a informé les élus de la collectivité sur sa situation, continue de « gérer à distance » les affaires.

Âgé de 75 ans, le président du conseil départemental a écrit dans la journée aux élus de la collectivité pour les informer de la situation.

Notre rédaction présente à Patrick Devedjian ses vœux de prompt rétablissement.

Krikor Amirzayan

L'actualité de l'UFE, dans le monde

fermeture des frontières



Covid19 et Français non résidents - Message du Président de l'UFE

François Barry Delongchamps, Président de l'UFE, en relations régulières avec la Direction des Français à l'étranger et le Centre de crise du Quai d'Orsay, sur le plan d'évacuation des Français de l'étranger dans les pays où les infrastructures sanitaires ne permettront pas des conditions de soins suffisantes.

Voici le message envoyé le 23 mars 2020 aux services compétents du Ministère des Affaires étrangères.

"Autre sujet, très connexe, qui préoccupe beaucoup les Français de l'étranger, non pas les touristes et voyageurs de passage, mais les résidents installés à l'étranger : existe-t-il un plan d'évacuation au cas par cas des Français atteints par l'épidémie dans les pays dépourvus d'infrastructures sanitaires correctes ?

Cette question se pose déjà et se posera avec encore davantage d'acuité lorsque la vague de l'épidémie atteindra les pays les plus pauvres dépourvus d'infrastructures hospitalières.

En 2009-2010, nous avons systématiquement vacciné tous les Français résidents à l'étranger contre le H1N1. Cette fois, il paraîtrait approprié de prévoir au moins un dispositif de détection, et le cas échéant de rapatriement des cas graves vers des structures médicales prédéterminées, en fonction d'impératifs géographiques et de transport.

En corollaire, se pose la question de la prise en charge des frais d'une telle évacuation sanitaire, ou d'un traitement sur place.

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir me préciser si un tel plan existe ou est en préparation. Nos communautés françaises sont en effet très inquiètes à ce sujet, et ce serait bien de ne pas être pris au dépourvu lorsque l'urgence se présentera."

Bien amicalement

François BARRY DELONGCHAMPS

#COVID19 : plateforme d'entraide

Afin d'aider les Français de l'étranger à s'organiser pour venir en aide aux personnes les plus fragiles l'UFE met à votre disposition une nouvelle plateforme de petites annonces solidaires.



*« Aucun Français
n'est seul à l'étranger »*



AMBASSADE DE FRANCE
EN ARMÉNIE

COVID-19 – coronavirus - Message à la communauté française d'Arménie

Erevan, le 25/03/2020

Le Gouvernement arménien a annoncé le 24 mars de nouvelles mesures pour lutter contre la propagation du coronavirus Covid-19.

L'Ambassade de France en Arménie, dont l'ensemble des effectifs se trouve actuellement sur le territoire arménien, reste pleinement mobilisée et accorde la priorité au suivi de la situation des Françaises et Français résidents ou de passage en Arménie, appelle chacun à se conformer rigoureusement à ces prescriptions et à contribuer à l'effort collectif de lutte contre la pandémie.

Dès à présent et pour les sept jours à venir :

- Les sorties du domicile sont limitées aux besoins essentiels. Sont autorisées : les sorties pour se rendre aux magasins d'alimentation, commerces qui vendent les produits essentiels, pharmacies, marchés agricoles, établissements médicaux. Il est également permis de sortir pour rendre visite aux personnes qui ont besoin de soins ou pour assister à des funérailles.

- Il est permis de sortir de chez soi une fois par jour pour faire du sport à proximité de son domicile, y compris pour faire du vélo.

- Les déplacements en voiture sont limités à deux personnes par véhicule (chauffeur compris).

- Toute personne se trouvant hors de son domicile devra être munie d'une pièce d'identité et d'un document ad hoc dûment rempli et signé, dont le modèle est disponible ici à imprimer ou recopier à la main. En cas de formulaire fait à la main, il est permis d'utiliser tout format du papier. Le formulaire peut en outre être rempli en anglais.

- Il est conseillé de recourir aux services en ligne pour ses démarches.

- Dans les commerces, la plage horaire 10h00-12h00 est réservée aux personnes de plus de 65 ans.

NB : Les informations ci-dessus sont données à titre indicatif.

Seul le texte arménien fait foi (la traduction à titre indicatif est disponible ici).

Pour joindre l'Ambassade nous vous remercions de nous contacter de préférence par écrit via fslt.erevan-amba@diplomatie.gouv.fr en pensant à bien laisser dans votre message vos coordonnées complètes et nous préciser si vous êtes résident ou français de passage.

Nous vous demandons d'utiliser ce canal notamment pour nous signaler si vous avez été hospitalisé ou éprouvez d'éventuelles difficultés pour regagner la France. Nous vous remercions de réserver le numéro d'urgence consulaire aux nécessités absolues (+374 95 50 11 03).

Enfin, il est conseillé de suivre les recommandations des autorités locales, notamment sur le site <https://www.facebook.com/ministryofhealthcare/> ou <http://www.moh.am> du Ministère arménien de la Santé et de consulter le site Internet et les réseaux sociaux de l'OMS et de l'Ambassade de France en Arménie (<https://am.ambafrance.org/>).

Pour rappel, toute personne présentant des symptômes doit contacter le numéro d'urgence mis en place par le ministère de la santé arménien : 00 374 60 83 83 00. Les autorités arméniennes ont également mis en place des permanences téléphoniques qui fonctionnent 24h/24 pour répondre aux questions liées à l'état d'urgence et sont joignables au 8141 pour les appels depuis l'Arménie et +374 11208141 pour les appels depuis l'étranger.

Vous pouvez également vous informer sur la plateforme dédiée du gouvernement français : <https://www.gouvernement.fr/info-coronavirus>.

L'Ambassade de France en Arménie suit attentivement la situation en liaison avec les autorités arméniennes et le Centre de crise et de soutien du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères et vous tiendra informé de son évolution./.

Ambassade de France en Arménie



UNION MEDICALE ARMENIENNE DE FRANCE

Le 26 mars 2020

Chers amis.

Dans le précédent courrier, je vous annonçais la suspension de nos soirées mensuelles du vendredi. De toutes façons, le Yan's Club étant fermé, nous n'avons plus de lieu de réunion et il est bien évident qu'il n'était pas question pour nous de ne pas suivre au plus près les consignes gouvernementales.

Je vous rappelle donc ces simples mesures de confinement qui sont essentielles pour permettre l'éradication de ce maudit virus qui, si j'ose dire, nous empoisonne la vie. Restez donc chez vous, ne sortez que si nécessaire, regroupez vos achats alimentaires ou médicaux afin de sortir le moins souvent de chez soi. Respectez bien aussi les règles d'hygiène que je vous rappelle en pièce jointe à ce courrier.

Concernant le bal, nous avons eu la chance de pouvoir l'organiser in extremis une semaine avant les ordres de confinement. Malgré les circonstances difficiles de sa tenue et une participation légèrement réduite, ce fut, de l'avis unanime, une belle réussite, ce qui nous conforte pour l'avenir. La beauté des lieux, l'excellent repas du chef David Réal et l'ambiance musicale ont contribué à ce succès que nous espérons renouveler l'année prochaine, dans de meilleures conditions, j'espère.

Pour l'instant, l'UMAF est donc en sommeil. Le bureau ne se réunit plus à cause du confinement et malgré une dernière réunion le 10 mars, après le Bal, nous ne nous sommes plus retrouvés. Nous restons cependant en contact par l'intermédiaire des réseaux sociaux.

Voilà pour le moment, ce que je pouvais vous dire à propos de notre association.

Au plaisir de pouvoir se retrouver tous ensemble, mes très sincères amitiés.

Docteur Georges ABOULIAN
Président de l'UMAF Paris.

UGAB L'UNION FAIT LA FORCE

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Chers membres de l'UGAB,

Alors qu'à travers le monde, nos familles, nos entreprises et nos nations font actuellement face à l'épidémie de COVID-19, l'UGAB souhaite vous rappeler la force qui nous habite, en tant qu'arméniens et en tant qu'organisation internationale. Nous sommes un peuple résilient, capable de s'adapter aux changements majeurs de notre société, même quand cela nous est imposé.

Au cours de notre histoire, nous avons su relever de nombreux défis à première vue insurmontables, et aujourd'hui encore, l'UGAB, ses valeurs et ses missions s'adapteront à cette nouvelle manière de vivre, de travailler et d'interagir ensemble.

Nos équipes travaillent donc à distance, en respectant strictement les consignes sanitaires locales. Nos bénévoles, quant à eux, poursuivent leurs missions partout où ils le peuvent, en portant leur projets et programmes avec passion et s'appuyant toujours les uns sur les autres.

Nous disposons également de tous les outils nécessaires pour rester en contact avec vous à travers nos différents réseaux et pourrons donc vous transmettre toutes les informations, activités et communications pertinentes.

Dans ce climat d'incertitude, une chose est sûre : l'union fait la force. En personne ou à distance, nous sommes tous engagés à servir notre communauté, convaincus qu'ensemble nous surmonterons cette épreuve.

Prenez soin de vous et de vos proches.

Cordialement,

Berge Setrakian Président de l'UGAB



L'Œuvre d'Orient

 depuis 1856

au service des chrétiens d'Orient

L'Œuvre d'Orient continue au service de tous

Comme vous tous, l'Œuvre d'Orient est confinée.

Nos bureaux au 20 rue du regard sont fermés, mais l'ensemble des salariés et bénévoles du siège sont connectés en télétravail. Depuis Paris ou en région, l'activité continue, les suivis des projets sont en cours, les enseignements pour les personnes réfugiées continuent en visio-conférence, notre service de donateurs est mobilisé à votre écoute ... Je salue l'innovation dont font preuve mes collaborateurs pour continuer leur mission.

Ces dernières semaines, nous avons réorganisé la mission des volontaires. Sur nos 50 volontaires, la majorité sont rentrés, notamment ceux de courte durée. Quelques-uns, parce que c'était leur choix, sont restés sur place, confinés, pour continuer leur action au service de la population au sein des communautés religieuses.

Une crise mondiale qui nous rapproche et nous invite plus que jamais à prendre soin des uns des autres

Si nous avons tous des inquiétudes pour nous-mêmes, et pour nos proches, nous restons plus que jamais concentrés pour continuer notre mission au service des chrétiens d'Orient.

Car, déjà éprouvés par les guerres en Irak et en Syrie, les chrétiens d'Orient sont eux aussi victimes de ce fléau. Pour eux il s'agit d'une crise dans la crise. Et je reçois de leur part de nombreux messages de soutien.

Nous ne savons pas combien de personnes sont atteintes, ni combien de décès, ni quelle en sera sa durée.

Cela suppose une adaptation dans notre aide et une capacité d'analyse pour prendre la mesure de cette pandémie mondiale. Nous avons besoin de recul sur ce que nous faisons.

Nous devons accepter d'avoir peur pour nous même et pour nos proches. La peur a sa légitimité.

Une crise spirituelle

Pour les croyants, cette période est une opportunité pour vivre une proximité plus grande avec le Christ, qui est le soignant qui n'avait pas peur d'approcher les lépreux.

Car en définitive cette crise aura également des répercussions spirituelles. Nombre de nos concitoyens sont placés devant ce qui est de l'essentiel de leur vie et ce qui lui donne du sens. Les fidèles sont, bien sûr, engagés dans la prière, en communion avec le Pape et les évêques, mais le jeun sacramentel, qui peut nous faire souffrir, nous conduit à creuser notre attitude spirituelle.

Cette période de confinement nous invite à reprendre une vie de prière faite d'espérance.

Puisse ce temps douloureux nous rapprocher de vous, nous rapprocher des chrétiens d'Orient,

C'est pourquoi nous continuerons à vous informer sur l'actualité,

Mgr Pascal Gollnisch,

Directeur général de l'Œuvre d'Orient

COVID-19

CORONAVIRUS, POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES



**Se laver
très régulièrement
les mains**



**Tousser ou éternuer
dans son coude
ou dans un mouchoir**



**Utiliser un mouchoir
à usage unique
et le jeter**



**Saluer
sans se serrer la main,
éviter les embrassades**

Vous avez des questions sur le coronavirus ?



GOVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS



0 800 130 000
(appel gratuit)



« Journée mondiale de prière » Circulaire de Mgr. Vahan Hovhannessian, Primat

Chers fidèles et chers amis

Alors que l'humanité continue d'être attaquée par le coronavirus (COVID-19), et se basant sur les informations reçues du Vatican, et du Conseil des Églises du monde, j'appelle aux Arméniens de France à rejoindre leurs frères et sœurs chrétiens du monde entier dans la prière demain, mercredi 25 mars à midi, heure de Paris, pour réciter la prière du Seigneur chez eux.

Sa Sainteté le pape François a invité tous les dirigeants chrétiens, y compris le Conseil des Églises du monde (CEM), à se joindre à cette prière du Seigneur tous, ensemble le 25 mars à midi, heure de Rome, à n'importe quel endroit du monde.

Secrétaire général du CEM le Révérend Dr Olav Fykse Tveit a salué l'invitation et l'opportunité pour tant de personnes de participer à une prière unie pour toute l'humanité alors que le monde fait face à la pandémie

de COVID-19.

Comme nous et les gens du monde entier sommes en grande partie confinés dans leurs demeures, cela pourrait être une occasion en or et sans précédent d'unir nos voix, en tant que disciples du Christ avec des origines ethniques et raciales différentes, en priant Dieu avec les paroles que notre Seigneur Jésus-Christ nous a appris. Comme je l'ai indiqué dans ma circulaire il y a quelques jours, la prière nous unit contre l'endémie, pour se rappeler que nous sommes une famille humaine.

Que le Seigneur nous aide à protéger sa création de cette endémie et à nous sauver de ses conséquences. Prions.

Avec mes bénédictions,
Monseigneur Vahan Hovhannessian, Primat
Diocèse de France de
L'église apostolique arménienne

Annulation des manifestations du 24 avril

Face à la pandémie qui frappe le monde entier, à l'instauration du confinement et à l'impossibilité d'organiser des rassemblements, le CCAF a pris la décision d'annoncer, d'ores et déjà, l'annulation des rassemblements organisés pour commémorer le génocide des Arméniens.

La crise liée au COVID - 19 nous appelle à la plus grande prudence et au sens des responsabilités. Aucune manifestation ne sera organisée. La santé publique est la priorité des priorités. Nous aurons l'occasion de marquer, différemment les commémorations du génocide.

L'annulation des rassemblements ne correspond évidemment pas à la baisse de l'intensité de notre combat contre le négationnisme d'Ankara. Mais cela, tout le



monde l'aura compris.

Prenez-soin de vous. Restez chez vous.

Bureau National du Conseil de Coordination
des Organisations Arméniennes de France

Paris, le 24 mars 2020

EN ACCÈS LIBRE

Université en ligne du judaïsme

Septième année

Profitez de votre temps libre...

Réouverture exceptionnelle des inscriptions pour 2019-20

Sous la direction du professeur Shmuel Trigano

**BIBLE**

La beauté féminine

Paul-L Assoun
Paris

6 séances

**HISTOIRE**

Genèse du conflit israélo-arabe

Esther Benfredj
Paris

6 séances

**MICHNA**

La Loi et la coutume

M. Benadmon
Jérusalem

6 séances

**PHILO**

Le Roi, le peuple et le pouvoir

Claude Birman
Paris

6 séances

**HISTOIRE**

Condition juive au Maghreb pré-colonial

Paul Fenton
Paris

4 séances

**TALMUD**

L'impureté selon la tradition hébraïque

Bernard Maruani
Paris

6 séances

**SCIENCES Po.**

Les mythes de l'antisionisme

Pierre Lurçat
Tel Aviv

6 séances

**BIBLE**

Introduction au Cantique des cantiques

Isabelle Cohen
Paris

3 séances

**HISTOIRE**

Statut juridique et théologique des juifs en terre d'islam

Bat Yeor
Tel Aviv

3 séances

**BIBLE**

Introduction à l'Ecclésiaste

Eric Smilevitch
Strasbourg

6 séances

**HISTOIRE**

Fin du judaïsme en terre d'islam

Shmuel Trigano
Tel Aviv

3 séances

**HISTOIRE**

Identité du monde séfarade

Shmuel Trigano
Tel-Aviv

3 séances

**HALA'HA**

D'où vient la synagogue?

Liliane Vana
Paris

6 séances

**TALMUD**

Droit et éthique dans le Talmud

M. Wygoda
Jérusalem

6 séances

Lycée Français Anatole France Erevan Arménie

www.ecolefrancaise.am

+374 11 58 36 64



Le Proviseur



Un service éducatif français unique en
Arménie pour les élèves de 2 à 18 ans



Commémoration du génocide arménien 24 avril 2020

CHÂTEAU DE VERSAILLES

COMMÉMORATION DU GÉNOCIDE ARMÉNIEN

CONCERT EXCEPTIONNEL À LA CHAPELLE ROYALE DU CHÂTEAU DE VERSAILLES

Chouchane Siranossian, violon - Astrig Siranossian, violoncelle
Vardan Mamikonian, piano - Melody Louledjian, soprano

Œuvres de Komitas, Katchaturian, Babadjanian

VENDREDI 24 AVRIL 2020 - 20H30

UNIVERSITE FRANÇAISE EN ARMENIE

Excellence, rigueur, innovation

Porteur des valeurs de l'enseignement supérieur européen

Acteur majeur de la Francophonie



L'UFAR EN QUELQUES CHIFFRES



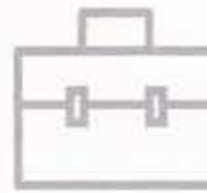
1 150 inscrits
de la licence au
doctorat et en cours
préparatoires

A l'entrée, plus de
90% des inscrits sont
non francophones,
ils atteignent tous à
la sortie de la licence
un niveau B2



98% des diplômés 2017
de master sont
en activité professionnelle

90% des anciens
élèves sont en
activité sur le
territoire arménien



2 200 alumni devenus
cadres dans les secteurs
public et privé



78% des diplômés
sont des femmes



Rayonnement croissant
au niveau régional

L'UFAR est chef de file d'un
programme Erasmus+ initié en
février 2017 et impliquant 22
partenaires sur 7 pays pour un
budget de 900 000 €





APRÈS LE COLLÈGE ET L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE ...

CONSTRUISONS

ENSEMBLE

LA MATERNELLE

D'ALFORTVILLE



AGBU **MUSICAL**
ARMENIA
PROGRAM

MUSICIENS DE TOUS HERITAGES

Explorez la musique et la culture arménienne
Leçons individuelles · Masterclasses · Concerts
Conférences · Visites
6-26 juillet 2020
Erevan, Arménie

www.agbumusicalarmenia.org



FRANCE CANNES

Lundi 30 mars 2020 à 15H.

UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

CONFÉRENCE par le Professeur Serge MISKDJIAN : "ELVIRE JAN (1904-1996) ou l'abstraction lyrique au féminin"

D'origine arménienne, ELVIRE JAN est une peintre de la Nouvelle Ecole de Paris.

Villa Vera - 51, avenue de Vallauris - 06400 CANNES

Entrée libre. Consommation 5 €"

UNION DES ARMÉNIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

uace.info@gmail.com

<https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes>

Les Lundis de l'U.A.C.E.
CONFÉRENCE

ELVIRE JAN (1904 -1996)

ou l'abstraction lyrique au féminin



par le Professeur Serge MISKDJIAN

Lundi 30 mars 2020 à 15h



Villa Vera - 51 av. de Vallauris - Cannes
(entrée par le petit portillon)

consommation obligatoire : 5 €

UGAB
UNION GÉNÉRALE ARMÉNIENNE DE BÉNÉVOLENTS

COLONIE DE VACANCES EN FRANCE

du 03 au 21 juillet
Colonie mixte de 7 à 15 ans

SÉJOUR DE SKI EN FRANCE

du 15 au 22 février
Séjour jeunesse de 8 à 16 ans

VOYAGE DÉCOUVERTE ARMÉNIE-ARTSAKH

du 03 au 21 août
Séjour jeunesse de 15 à 18 ans

ACTIVITÉS JEUNES

2020



Renseignements : hduzian@agbueurope.org

**Il reste quelques places disponibles pour le séjour de ski !!!
N'hésitez plus et offrez à votre enfant un séjour exceptionnel**

DANS LE CADRE DES COMMÉMORATIONS DU
105ème ANNIVERSAIRE DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS

Conférence sur le thème

**« Génocide arménien, empreintes collectives
et devoir de mémoire »**

Animée par Corinne Casparian
Praticienne en Mémoire Cellulaire
Formatrice agréée Fleurs de Bach

**Vendredi 17 avril 2020
20h00**

6 Cité de Wauxhall
75010 Paris

La conférencière dédicacera son livre paru aux Editions Co-Créatives



**DANS LE CADRE DES COMMÉMORATIONS DU
105^{ème} ANNIVERSAIRE DU GÉNOCIDE DES ARMÉNIENS**

L'UNION CULTURELLE FRANÇAISE DES ARMÉNIENS DE FRANCE (UCFAF)

L'ASSOCIATION DE DÉFENSE DES VALEURS DE LA RÉSISTANCE (ADVVR)

Vous invitent à une
CONFÉRENCE EXCEPTIONNELLE

VENDREDI 3 AVRIL 2020 à 20h30

**LA SPÉCIFICITÉ DU GÉNOCIDE :
DÉFINITION DU CRIME**

Par Yann JUROVICS *Docteur en droit, Maître de conférences en droit international à l'université d'Evry*



Yann JUROVICS, est ancien élève de l'École Normale Supérieure, ancien juriste auprès de la Chambre d'appel du Tribunal pénal International pour l'ex-Yougoslavie et le Rwanda. Spécialiste de Droit international pénal. Il est auteur de très nombreux livres et articles sur le crime de génocide et sur le crime contre l'humanité.

CENTRE CULTUREL UCFAF-JAF 6, Cité du Wauxhall 75010 PARIS M° République



FRANCE " CANNES "

"DIMANCHE 5 AVRIL 2020 à 18h30

"CONCERT "LA ROUTE DE LA MEMOIRE" par le quatuor "JANABARH"

Eglise Saint-Georges - 27, avenue du Roi Albert CANNES

Dans le cadre de son projet de marche symbolique de Marseille à Erevan, le quatuor "Janabarh" fera une halte à Cannes pour interpréter des mélodies ancestrales arméniennes et des airs provençaux.

Tarif unique : 5 € (billets en vente sur place) / Vente du CD sur place au tarif de 10 € pour aider au financement de cette (dé)marche spirituelle.

Un partenariat ACADEMIE CLEMENTINE et UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

Renseignements : 06 10 27 13 54 - ac.clementine@orange.fr - uace.info@gmail.com"



UNION DES ARMENIENS DE CANNES ET DE SES ENVIRONS

uace.info@gmail.com

<https://www.facebook.com/UnionArmeniensCannes/>

**DIMANCHE 5 AVRIL - 18H30
CANNES**

EGLISE SAINT GEORGES - 27 AV. DU ROI ALBERT



Sur la Route de la Mémoire

Quatuor JANABARH

**Union des Arméniens de Cannes et de ses Environs
Académie Clémentine**



Cours d'arménien et de catéchisme

L'association Sainte-Croix a le plaisir de vous informer du lancement des cours d'arménien et de catéchisme pour les enfants avec :

Monseigneur Elie Yeghiayan
(Evêque de l'Eparchie Sainte-Croix)

et

Monsieur Chant Marjanian
(journaliste au journal Nor Haratch)

Les dimanches à 10h30 en la Cathédrale Sainte-Croix des Arméniens
(13 rue du Perche, Paris 3ème)

Inscription en ligne sur le site : www.armeniencatholique.fr/cours/
Pour plus d'informations, appeler **Hampik** au **0650358342**

IMPREScriptible.FR

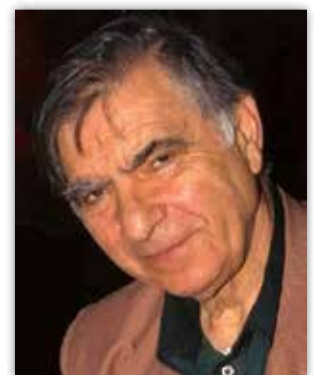
La base documentaire sur le Génocide des Arméniens

L'association Sainte-Croix organise une rencontre avec

M. Arsène KALAJDjian

fondateur du site

IMPREScriptible.FR



En présence de **M. Jean-Marie CARZOU**, auteur du livre
« Arménie 1915 : Un génocide exemplaire »

Le samedi 18 avril à 15h00

Au centre culturel Saint-Mesrob

10 bis rue Thouin, 75005 Paris

M° Cardinal Lemoine ou Monge
RER Luxembourg

L'association Sainte Croix des Arméniens Catholiques vous invite à la



COLONIE SIPAN 2



LA COLONIE ARMENIENNE !

**LA TRADITION ARMENIENNE
AU COEUR DE LA PROVENCE**

8-26 Juillet 2020
Enfants de 6 à 12 ans



LA CASTILLE



Situé à mi-distance de Toulon et Hyères, le Domaine de la Castille offre un décor magnifiquement provençal. Il suffit d'enjamber le Gapeau sur un pont de pierre pour découvrir, au bout de l'allée de platanes centenaires, le Château du XVIIIe. Le parc de la Castille comprend près de 300 hectares de nature !



ACTIVITES

FOOTBALL
VOLLEY
JEUX EN PLEIN AIR
VEILLÉES
JEUX DE SOCIÉTÉ
ACTIVITÉS MANUELLES
RANDONNÉES
BAGNADES
BIVOUACS
EXCURSIONS
BADMINTON

TARIFS

TARIF UNIQUE HORS FRAIS
DE TRANSPORT

900 €

FRAIS DE TRANSPORT

125 €

ANIMATIONS ARMENIENNES

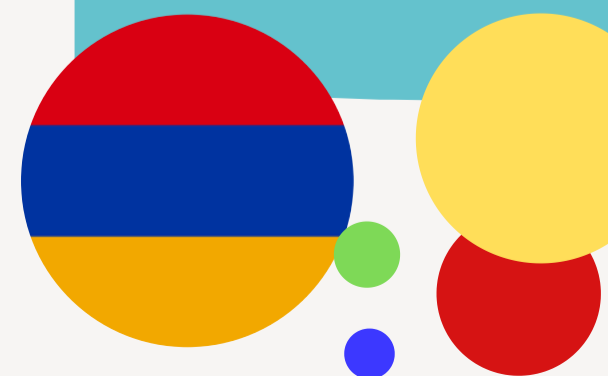
- Chant, musique et danse folkloriques
- Introduction à la langue arménienne
 - Histoire et tradition
 - Atelier de cuisine



Domaine de la Castille
Route de la Farlède à la
Crau
83210 SOLLIES VILLE



CONTACT
Seta Birsal +33 6 77 11 36 04
stecroixdesarmeniens@gmail.com



Goriz 2020 - Formation au Leadership - Appel aux Candidats!



INSCRIPTIONS EN COURS - APPEL AUX CANDIDATS ! GORIZ 2020

L'UGAB Europe a ouvert les inscriptions à son programme de formation au leadership Goriz 2020*.

S'appuyant sur les succès et les enseignements tirés de l'édition 2019, le programme a été enrichi et propose aujourd'hui une formation au leadership de premier ordre. Facilité par des professionnels du leadership d'origine arménienne, le programme vise à permettre aux participants de relever et de dépasser les défis de leur vie personnelle, professionnelle, communautaire et publique.

Destiné aux jeunes professionnels entre 23 et 38 ans, le programme de formation s'étend sur un cycle de 6 mois et comprend 3 modules. Le premier module aura lieu à Bruxelles (4-5 avril 2020), le deuxième à Barcelone (4-5 juillet 2020) et le dernier à Erevan (2-4 octobre 2020).

Coût total par participant, est de 3,350€. Chaque participant sélectionné a droit à une bourse de l'UGAB lors son inscription. Les frais de participation sont alors réduits à 750 €.

Le coût du programme comprend les frais d'inscription, l'encadrement, le matériel, l'accès à un réseau en ligne d'Alumni, les petits déjeuners, les déjeuners, les dîners et l'hébergement dans les trois villes participantes. A noter, les frais de voyage à destination et en provenance des lieux de séminaires sont à la charge de chaque participant.

Plus d'informations concernant l'approche générale du programme et le processus de sélection sont fournies dans la brochure en ligne.

***Toute la formation se déroulera en anglais.
veuillez contacter : goriz@agbueurope.eu
www.agbueurope.org/programs/goriz/**



ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989 - 2019

// 30 ANS DE PRÉSENCE ! //



1990 - Première colonie en Arménie avec l'équipe d'Espoir pour l'Arménie



1999 - École Daniel Sahagian



2011 - Gymnase de Spitak



2018 - Centre Culturel de Sissian

Espoir pour l'Arménie est née à la suite d'un terrible drame qui a plongé toute l'Arménie dans le deuil, je veux parler du tremblement de terre du 7 décembre 1988. La suite tout le monde la connaît bien : après les pleurs, les cris, le deuil, le froid de l'hiver, le sursaut, le relèvement... Nous voici 30 ans après.

L'urgence a fait place, après des années, à une aide ponctuelle et toujours nécessaire parmi les populations des petites villes éloignées de la capitale, Erevan.

Avec nos faibles moyens, mais avec une forte mobilisation pour intervenir là où il n'y avait plus d'espoir nous avons relevé les défis les plus extraordinaires. Construction de l'École Daniel Sahagian à Spitak, et quelques années plus tard le gymnase attendant à l'école. Plus de 300 enfants bénéficient de locaux chauffés où ils peuvent étudier tous les jours, apprendre le français, faire du sport pendant les 6 mois d'hiver.

Pendant des années, de nombreux centres aérés ont été organisés pour les enfants les plus défavorisés. Un suivi médical a été mis en place afin de prévenir des maladies ou les guérir au plus vite.

30 après notre présence en Arménie reste indispensable, car il y a encore beaucoup de familles dans une extrême précarité.

La petite Anna, 8 ans, vivait avec ses deux frères et ses parents dans une petite cabane en tôle glaciale l'hiver et brûlante l'été. Grâce à la générosité de quelques familles françaises qui ont entendu notre appel, aujourd'hui elle vit dans une maison avec un jardin où ses parents cultivent durant l'été des légumes pour l'hiver.

Notre objectif est d'offrir 30 logements à des familles qui vivent encore dans des containers depuis 30 ans.

Oui c'est possible, grâce à la mobilisation de chacun des donateurs qui ont relevé des défis depuis 30 ans.

On a plus de bonheur à donner qu'à recevoir.

Malgré un renouveau tangible, certaines régions de l'Arménie souffrent toujours. Nous avons besoin de vous afin de poursuivre nos programmes qui restent indispensables pour beaucoup de familles défavorisées.

En leur nom, je voudrais vous remercier pour votre grande générosité.



Serge KURKDJIAN
Président

DÉCEMBRE 2019

www.espoirpourlarmenie.org



4, rue Dr. Paul Diday - 69003 LYON - CCP : 6 40 - U Lyon
Président : Serge Kurkdjian - Tél. 04 91 77 23 44

PRIX : 1.680 € du 13 au 23 juin 2020.
Prix valable jusqu'au 1^{er} février 2020.

LE PRIX COMPREND :

Le transport aérien, Paris - Erevan A/R, sur vol régulier.
Pour la province possibilité de pré acheminement.
Les transferts aéroport – hôtel – aéroport.
Les trajets intérieurs en autocar climatisé.
L'assistance d'un accompagnateur de France.
Un guide francophone.
Hébergement à hôtel : 3 et 4 étoiles, sur la base d'une chambre double.
La pension complète du 1^{er} au dernier jour.
Les visites, excursions et animations mentionnées au programme.
L'assurance annulation, bagages.

LE PRIX NE COMPREND PAS :

Les taxes d'aéroport 110 €.
Les boissons et les dépenses d'ordre personnel, les pourboires.
Le supplément chambre individuelle est de 320 €.

FORMALITES :

Passeport en cours de validité 6 mois après la date de retour.

SANTE :

Aucune vaccination n'est obligatoire. Prévoir des médicaments de base.

CLIMAT : Chaud dans la journée, plus frais en soirée.

DECALAGE HORAIRE : En été deux heures.

COURANT ELECTRIQUE : 220 volts à l'hôtel, prises à la française.

Espoir pour l'Arménie

Voyage humanitaire et touristique en Arménie

A l'occasion des 30 ans de l'Association

Du 13 au 23 juin 2020



Responsable du voyage : David CHAHINIAN

3, rue de la Maison Blanche – 92140 CLAMART

Port : 06 84 06 64 26 - Email : david_chahinian@hotmail.com



Espoir pour l'Arménie est une association qui est née en Avril 1989 à l'instigation des Eglises Evangéliques Arméniennes de France. Elle est reconnue officiellement en France et en Arménie. Elle fait parties des rares ONG qui soient effectivement représentées en Arménie. Le fondateur est le Pasteur Jean Daniel SAHAGIAN.

Bulletin d'inscription à renvoyer à :

Monsieur David CHAHINIAN
3, rue de la Maison Blanche
92140 CLAMART

**AVANT PROGRAMME DU VOYAGE
DU 13 AU 23 JUIN 2020.**

Samedi 13 Juin

- ✓ Départ de France, Paris Charles de Gaulle

Dimanche 14 Juin

- ✓ Visite de Erevan.
- ✓ Culte d'Action de Grâce à l'Eglise Evangélique Arménienne.
- ✓ Visite du marché artisanal d'Erevan « Vernissage ».

Lundi 15 Juin

- ✓ Départ en direction de Spitak située à 100 km de la capitale :
- ✓ Visite de l'école Daniel Sahagian
- ✓ Hommage au Pasteur Sahagian
- ✓ Visite du centre médical.
- ✓ Visite du Centre Culturel.
- ✓ Spectacle francophonie.

Mardi 16 Juin

- ✓ Journée à Erevan
- ✓ Musée des manuscrits anciens « Matenadaran ».
- ✓ Visite du centre AMAA – Espoir pour l'Arménie.
- ✓ Rencontre festive avec les enfants parrainés.

Mercredi 17 Juin

- ✓ Départ vers Gumri.
- ✓ Visite de la ville.
- ✓ Le siège d'Espoir pour l'Arménie.

Jeudi 18 Juin

- ✓ Départ pour Khor Virap, monastère au pied du Mont Ararat à 5.165 m d'altitude.
- ✓ Visite du Monastère de Noravank du 13^{ème} siècle,
- ✓ Visite du site Carahunge
- ✓ Inauguration du Centre Culturel de Sissian
- ✓ Dîner et nuit à Sissian

Vendredi 19 Juin

- ✓ Départ pour le Monastère de Tatev (10^{ème} siècle)
- ✓ Rencontre avec les enfants parrainés du Sud (Sissian, Goris, Artsakh...) à Goris.
- ✓ Dîner et nuit à Sissian.

Ce pré programme n'est pas définitif et il est susceptible d'être modifié.



Pasteur D. Sahagian, Fondateur



Ecole D. Sahagian à Spitak



Francophonie à Spitak



Matenadaran



Cabinet dentaire

Samedi 20 Juin

- ✓ Départ pour Erevan en passant par le col de Sélim à 2.400 m d'altitude
- ✓ Arrêt au caravansérail du 13^{ème} siècle.
- ✓ Visite à Noradouz, Croix en pierre du cimetière médiéval.
- ✓ Le lac Sevan, retour à Erevan



Eglise des Psaumes

Dimanche 21 Juin

- ✓ Départ pour d'Etchmiadzine, Saint Siège du Catholicos
- ✓ Visite des Eglises Sainte Hripsimé et Sainte Gayané, et de la Cathédrale d'Etchmiadzine
- ✓ Visite du Mémorial en souvenir des victimes du génocide de 1915.
- ✓ Dîner anniversaire des 30 ans d'Espoir et nuit à Erevan



Eglise de Sissian

Lundi 22 Juin

- ✓ Départ vers Garni, continuation en direction de Géghard
- ✓ Visite du Musée d'Histoire.
- ✓ Journée libre à Erevan pour les derniers achats.



Lac Sevan

Mardi 23 Juin

- ✓ Départ d'Erevan.

Les plus du voyage

Visite de l'Arménie actuelle avec les sites classés du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Prendre connaissance des différentes actions d'Espoir pour l'Arménie.

Soirées culturelles.

Participation au 30^{ème} anniversaire d'Espoir pour l'Arménie.

Rencontre avec les enfants parrainés.

Bulletin d'inscription à retourner à David CHAHINIAN.

Nom, Prénom :

Adresse :

Tel :

Email :

Nombre de personnes :

Je m'inscris au séjour du 13 au 23 juin 2020, et verse la somme de 700 Euros par participant à titre d'acompte, à l'ordre d'Espoir pour l'Arménie.



ARMÉNIE – ARTSAKH – ARMÉNIE

30 ANS DE VOYAGES 1990/2020

CULTURELS, ŒCUMÉNIQUES, HUMANITAIRES...
du 22 octobre au 1^{er} novembre 2020



PROGRAMME: Erevan- Edjmiadzin- Garni- Gueghart- Khor Virap- Ardachat- Noravank- Sissian- Goris- Tatev- Chouchi- Stepanakert- Khatchen- Gandzassar- Dadivank- Noradouz- Dilidjan- Haghartsin- Lac Sevan- Ashtarak- Gumri- Erevan...

Solidarité Protestante France-Arménie
(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)
Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN

Président: Janik MANISSIAN

1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) - 06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr

<http://spfa-armenie.com/>



1950 € (TTC / PAX)

- . Pension complète
- . En chambre double
(single: +350 €)
- Ce tarif inclut :
- . Vol international **AF DIRECT**
- Assurance "rapatriement "
- . Visa d'entrée en Artsakh.
- . Guide professionnel
- . Hôtels 3 à 4 *
- . Transports.
- . Entrées : musées et sites historiques.
- . Jeunes Francophones accompagnateurs.
- . Concert de jeunes virtuoses.



SAMEDI
13 JUIN 2020

P | SALLE PLEYEL

MY OUAÏ
PRODUCTION

My Ouai ! Produc
présente

VOICE OF ARMENIA

Nune YESAYAN // Gaby GALOYAN // Karoline YORGANCIYAN
ARMENCHIK // Razmik AMYAN // Saro TOVMASYAN
Arsen SAFARYAN // Sevak KHANAGYAN + 2 GUESTS

MUSICIENS GUESTS :

Jivan GASPARYAN Jr. // Antranig KZIRIAN

Réservations sur

www.voiceofarmenia.fr

ou info@myouai.fr

VOYAGE À LA CARTE

L'ARMÉNIE

Circuits accompagnés de 8 et 11 jours

Voyages à thèmes pour associations et entreprises

SABERATOURS

L'Artisan des Voyages, une expérience de 40 ans

11 rue des Pyramides - 75001 Paris

Tél 01 42 61 51 13 - Fax 01 42 61 94 53

armenie@saberatours.fr - www.saberatours.fr



contact@vaniart.com

06 23 18 29 26



ACHETONS

photographies anciennes (avant 1920)

CAUCASE

ARMENIE

GEORGIE

RUSSIE

TURQUIE

IRAN



**POUR VOS EXCURSIONS EN ARMENIE, ARTSAKH,
GEORGIE ET ARMENIE OCCIDENTALE
COMMANDEZ NOS BUS ET MINIBUS**

YAN VOYAGE

Tel: +37410 540 546, +37491 540 546, +37499 540 546

E-mail: yan.voyage@yahoo.com ; contact@yanvoyage.am

Viber: +37443 540 546, Facebook: YAN VOYAGE



DÉCOUVREZ VOTRE IDENTITÉ ARMÉNIENNE

ՅԱՅՏԼԱԲԵՐԵ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
ԻՆՔՆՈՒԹԻՒՆԴ

POUR LES ÉTUDIANTS
ÂGÉS DE 18 À 28 ANS.

18-28 ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՅ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՅԱՏՈՒԿ

22 23 24 MAI 2020

M A R S E I L L E , F R A N C E



TANI
MATIAN



ARA
MALIKIAN



VICKEN
CHETERIAN



ANKE
AL-BATAINEH

Y O U T H L I N K S E U R O P E . O R G

CONNECTER LES
JEUNES ARMÉNIENS
Y O U T H L I N K S E U R O P E . O R G

FRAIS DE PARTICIPATION
200 EUROS

ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՍԱԿ՝ 200 ԵՐՐՕ



Enrollment is Now Open!

CAMP NUBAR 2020

2020 DATES

SESSION 1: JULY 4 - JULY 18
SESSION 2: JULY 18 - AUGUST 1
SESSION 3: AUGUST 1 - AUGUST 15

Campers and Counselors visit www.campnubar.org to begin your summer adventure!





VBET

Partenaire Officiel
du Championnat du
monde WBA

LE CHOIX DES CHAMPIONS

VBET, UN OPÉRATEUR DE PARIS SPORTIFS ARMÉNIEN, SOUTIENT ARSEN GOULAMIRIAN, LE SUPER-CHAMPION DU MONDE WBA.

Présent aux côtés du Champion pour son dernier combat, VBET soutient de nouveau le Super-Champion du monde WBA Franco-Arménien, Arsen Goulamirian, pour la défense de son titre de champion du monde WBA face au Moldave Constantin Bejenaru. Rendez-vous au Palais des Sports de Marseille, le 28 décembre !

Pariez sur le super-champion avec VBET sur www.vbet.fr

A PROPOS DE VBET

VBET France est un opérateur de paris sportifs en ligne agréé par l'ARJEL, arrivé sur le marché français en juin 2019, alors que pendant 10 ans aucun autre opérateur ne l'avait eu.

VBET compte parmi ses ambassadeurs Arsen Goulamirian, Super-Champion du monde WBA, Youri Djorkaeff, Champion du monde et d'Europe de Football français et le CEO le Fondation FIFA, et est partenaire officiel d'Arsenal FC.

VBET est la marque B2C de BetConstruct, société d'origine Arménienne, un des leaders mondiaux de technologies et de services pour l'industrie des jeux en ligne et terrestres. Basée à Erevan, la société a été fondée en 2003 et s'est développée pour atteindre plus de 3 000 personnes basées dans des 16 bureaux à travers le monde



Le "Fonds Sylvie et René Léonian" est une association déclarée, de type Loi 1901, à but humanitaire, éducatif et culturel. Ce Fonds est destiné à soutenir des programmes en direction de personnes ou de populations fragilisées par les circonstances de la vie. Tout particulièrement en faveur des enfants, des familles et des personnes âgées.

Actuellement, les actions sont centrées dans les régions suivantes :

ARMÉNIE, ARTSAKH (Karabagh), AKHALKALAK (Djavakhk), ABKHAZIE

Sylvie et René Léonian ont une riche expérience dans le domaine social et dans les relations humaines. Ils ont consacré une grande partie de leur vie aux plus démunis, que ce soit en France, en Arménie et dans de nombreuses régions du monde.

Depuis plusieurs années, des appels de plus en plus pressants leur sont parvenus afin de répondre à des besoins importants. Après mille réflexions, l'idée de créer une structure spécifique s'est imposée à eux.

Ainsi, au cours du mois d'avril 2015 est né le "Fonds Sylvie et René Léonian". Cette date exprime tout un symbole. En effet, il y a 100 ans, le 24 avril 1915, débutait le génocide des arméniens. En souvenir de cette triste date, en hommage aux victimes innocentes de ces massacres et en mémoire des rescapés, dont les grands-parents de Sylvie et René, cette association souhaite apporter une lueur d'espérance au profit de la dignité humaine.

Merci pour votre soutien et votre solidarité en renvoyant ce bulletin à :

Fonds Sylvie et René Léonian, 16 Avenue Jean Jaurès 92130 Issy-les-Moulineaux, France

Nom : Prénom :

Adresse complète :

E-mail : Tel :

— Je fais un don RÉGULIER, je donne par virement automatique chaque mois la somme de :
 • 20 € mensuel Autre montant : _____ euros mensuel

— Je fais un don PONCTUEL par chèque à l'ordre du Fonds Sylvie et René Léonian ou par virement
 • 30 € 50 € 100 € Autre montant : _____ euros

Nos références à communiquer à votre banque pour les virements :

Crédit Agricole de Paris et d'Ile de France, Fonds Sylvie et René Léonian

IBAN : FR76 1820 6004 7065 0248 1064 496

BIC : AGRIFRPP 882

Votre don est déductible de vos impôts. Vous recevrez un reçu fiscal.

J'accepte que l'association enregistre mes données personnelles aux seules fins des actions humanitaires du Fonds Sylvie et René Léonian

Signature :



ARMENIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN



24 Studio & Appartement

*Dans le Parc de l'Hotel Congres
Mitoyen de l'Ambassade de France*



LOCATION

250 € la semaine



CUISINE

RESERVATION EREVAN

Mr Mher :
00 374 91 57 01 70
(WhatsApp et Viber)
Mail:
yezeguelian@aol.com

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs-Élysées PARIS 8e
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72

A la même adresse
UNION DES FRANCAIS DE L'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yézéguelian : 06 63 54 22 30

Accueil à l'Aéroport GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardinnage 24h/24
Cuisine-Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT



EREVAN - CENTRE RESIDENCE YEZEGUELIAN

location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Mail: yezeguelian@aol.com

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE

radioarmenie.com



Association Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com



Henri Papazian

Citation

“Cherchez premièrement le royaume et la justice de Dieu; et toutes choses vous seront données par-dessus. Ne vous inquiétez pas du lendemain; car le lendemain aura soin de lui-même. A chaque jour suffit sa peine.”

Matthieu 6: 33-34 (La Bible)

Erdogan devrait être jugé par la Cour pénale internationale pour soutien au terrorisme



Par Harut Sassounian
Éditeur,
The California Courier

La semaine dernière, j'ai signalé que le président. Le bureau d'Erdogan a envoyé une lettre aux chefs des minorités religieuses en Turquie leur demandant de la signer et de la renvoyer au président. Dans cette lettre, Erdogan a prétendu à tort que la Turquie était seule à l'avant-garde de la lutte contre le terrorisme international.

Contrairement aux affirmations d'Erdogan, il y a eu des dizaines de reportages dans les médias internationaux prouvant que la Turquie était en fait au premier rang de ceux qui aident les terroristes de l'Etat islamique en Syrie et en Irak.

Ahmet S. Yayla est quelqu'un qui a une connaissance directe du soutien du gouvernement turc à Daech, car il a été chef du contre-terrorisme et des opérations en Turquie de 2010 à 2013, et chef de l'ordre public et des enquêtes criminelles à Sanliurfa, en Turquie, à partir de 2013. jusqu'en 2014. Sanliurfa était le point final de la «route jihadiste» de l'Etat islamique. Yayla a écrit un article détaillé le 6 mars 2020 dans The Investigative Journal, exposant la complicité d'Erdogan dans le terrorisme. L'article était intitulé «Essayez Erdogan à la Cour pénale internationale pour l'activation de l'Etat islamique».

Yayla a écrit qu'il avait dû quitter son emploi en 2014 et prendre sa retraite «afin de ne pas être impliqué dans les atrocités d'Erdogan, qui s'élèvent au niveau de crimes contre l'humanité».

Selon Yayla, «l'Etat islamique n'aurait pas gonflé le pouvoir ou tué autant de personnes si le régime d'Erdogan n'avait pas décidé de le soutenir directement ou indirectement depuis son émergence en 2014. Le fait est que, lorsque l'Etat islamique a établi son magasin à Raqqa [Syrie] en 2014, la Turkish Intelligence Agency (MIT) gardait sa porte d'entrée et installait un tapis de bienvenue élaboré pour les djihadistes volontaires en route vers le martyre. La Turquie était une plaque tournante centrale pour le voyage de plus de 50 000 combattants étrangers de l'Etat islamique, et la principale source de matériel logistique de l'Etat islamique, y compris la majorité des engins explosifs improvisés de l'Etat islamique [engins explosifs improvisés], faisant de la Turquie et de l'Etat islamique pratiquement des alliés.»

Yayla a également cité une publication du Département d'Etat américain d'octobre 2019 qui rapportait que «la Turquie reste un point de transit pour les combattants étrangers qui cherchent à rejoindre l'Etat islamique en Irak et en Syrie, ce qui pourrait aider le groupe terroriste à se réorganiser et à reprendre de l'influence». Le gouvernement américain a également averti que «les combattants étrangers transitant par la Turquie pourraient aider l'Etat islamique à se régénérer». L'Etat islamique a pu réinstaller bon nombre de ses membres éminents et de haut rang en Turquie, où ils dirigeaient les opérations quotidiennes de l'organisation terroriste.

Yayla a rapporté que «le 3 décembre 2019, le chef de file terroriste Hamid Shakir Saba' al-Badri - le cousin du défunt Abu Bakir al-Baghdadi - a été capturé au sud de Kirkouk, en Irak, à son retour de son refuge en Turquie. Un prisonnier turc de l'Etat islamique détenu par les Forces démocratiques syriennes (SDF) a parlé au journaliste Lindsey Snell d'une maison d'hébergement géante détenue par l'Etat islamique à Gaziantep, en Turquie. Le prisonnier a déclaré: «Il y avait tellement

d'étrangers là-bas; tant de langues différentes. Ils (la Turquie) savaient pourquoi nous étions là.»

Depuis que les dirigeants turcs ont aidé ISIS, le public turc a largement soutenu ISIS. Reuters a rapporté que, selon «l'Enquête sur les tendances sociales en Turquie», menée par un groupe de réflexion à Ankara, 9,3% des personnes interrogées ont déclaré que l'Etat islamique n'était pas une organisation terroriste, 5,4% soutenant ses actions.

Selon les recherches de PEW, 8% de la population turque avait une opinion favorable de l'Etat islamique. En conséquence, selon un récent rapport du Centre de lutte contre le terrorisme, les Turcs ont fourni le plus grand nombre de combattants à l'Etat islamique. Il y avait jusqu'à 9 476 terroristes turcs de l'Etat islamique, alors qu'il y avait plus de 900 Azerbaïdjanais dans les rangs de l'Etat islamique.

La Turquie était également la source d'un approvisionnement continu de divers matériaux pour l'Etat islamique, notamment des bottes, des uniformes, des gilets, de la nourriture et surtout des explosifs. Citant Conflict Armament Research (CAR), Yayla a rapporté que l'Etat islamique avait «premièrement, un important réseau d'acquisition opérant en Turquie et, deuxièmement, une voie d'approvisionnement claire de la Turquie, via la Syrie, vers l'Irak». La CAR a également révélé que «la Turquie est le point d'étranglement le plus important pour les composants utilisés dans la fabrication des EEL» par l'Etat islamique. En fait, la CAR a documenté que les combattants de l'Etat islamique «s'approvisionnent pour la plupart des produits utilisés dans la fabrication d'armes et de munitions sur le marché intérieur turc».

Un journaliste turc, Tolga Tanis, a été licencié et giflé lors d'une enquête pour diffamation déposée par le président. Erdogan, lorsque Tanis a révélé comment les entreprises turques exportaient des matières explosives vers l'Etat islamique.

Yayla a également rapporté que «le 18 novembre 2019, le département américain du Bureau du contrôle des actifs étrangers (OFAC) a désigné deux frères turcs, Ahmet et Ismail Bayaltun, comme «agents d'approvisionnement ISIS» basés en Turquie, en plus de quatre ISIS- sociétés liées opérant en Syrie et en Turquie. Les frères Bayaltun étaient connus pour leur rôle dans la fourniture d'ISIS, expédiant spécifiquement 48 tonnes de pâte d'aluminium à utiliser dans les engins piégés ISIS. Plus important encore, les frères Bayaltun avaient une relation étroite avec le président de l'AKP Mustafa Bayaltun à Sanliurfa, où se trouve leur bureau.»

Le rôle du renseignement national turc (MIT) dans le soutien au terrorisme a été révélé lorsque la police turque a arrêté trois camions exploités par le MIT le 19 janvier 2014 et trouvé des armes de qualité militaire cachées sous des boîtes de médicaments transportées en Syrie.

Au-delà du soutien au terrorisme, le président Erdogan a également acheté du pétrole ISIS par l'intermédiaire d'une société écran turque nommée Powertrans contrôlée par son gendre Berat Albayrak, selon Yayla. «Albayrak a payé jusqu'à 3 millions de dollars par jour au plus fort de la production de pétrole d'ISIS. En fait, Erdogan a adopté un projet de loi accordant le droit de transférer du pétrole par pétrolier et a passé un contrat avec Powertrans sans soumission publique en tant que seule entreprise autorisée. En plus d'acheter le pétrole ISIS, Erdogan a chargé son fils, Bilal Erdogan, par l'intermédiaire de sa compagnie maritime maltaise, le Groupe BMZ, de vendre du pétrole ISIS sur le marché mondial.» En outre, les centres de transfert d'argent turcs ont transféré des centaines de milliers de dollars par jour à l'Etat islamique.



Président de Noyan Tapan Media Holding:
Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan:
Gayané Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie : 28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA
Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France : Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
Adresse aux Etats-Unis : 1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA, USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am
URL: www.nt.am

L'Édition Française
de Noyan Tapan
est publiée par
Mr. Raymond Yezeguelian
E-mail :
Raymond.yezeguelian@gmail.com